

---

### **Dina Güdel, Mitarbeiterin Abteilung Finanzen Steuern**

Dina Güdel hilft seit März 2001 bei der Abteilung Finanzen Steuern mit, dass unsere Steuerpflichtigen die richtige Wertschätzung erfahren. Darüber hinaus ist sie versierte Auskunftsperson rund um Fragen der verschiedenen Anmeldungen bei der Sozialversicherungsanstalt Aargau (SVA) sowie bezüglich Betreuungsgutscheine familienergänzende Kinderbetreuung. Daneben hat sie einen wesentlichen Anteil am guten Arbeitsklima innerhalb der Verwaltung.

(... übrigens, Dina Güdel arbeitete vor ihrer Familiengründung bereits von 1988 bis 1995 - damals noch als Dina Flühler - als Gemeindeforschreiber-Stellvertreterin auf unserer Verwaltung).

---

### **Jasmine Müller, Mitarbeiterin Gemeindeforschreiber**

An einen Kanzleibetrieb 'vor Jasmine Müller' vermag man sich kaum noch zu erinnern. Auch sie ist seit 20 Jahren nicht nur Teil, sondern Stütze des Verwaltungsteams. Mit ungebrochenem Einsatz betreut sie eigenständig die kommunale Website und trägt die Verantwortung über die Nachlassinventarisierung. Darüber hinaus gibt es innerhalb der breitgefächerten Kanzleiaufgaben kaum eine, bei welcher man sich nicht auf die effiziente und absolut zuverlässige Unterstützung von Jasmine Müller verlassen könnte.

Alle drei Mitarbeiterinnen, jede in ihrer Funktion, leisten ihren Beitrag zum Funktionieren des Ganzen. Hierfür ein grosses DANKESCHÖN.

---

### **Präsidium in Feuerwehrkommission neu besetzt**

Rudolf Bachmann ist per 31.12.2020 aus gesundheitlichen Gründen von seinem Amt als Gemeinderat in Mülligen zurückgetreten. Damit

einher ging ebenfalls seine Demission als Präsident und Mitglied der Feuerwehrkommission Birmenstorf-Mülligen.

Auf deren Antrag hin, haben die Gemeinderäte Birmenstorf und Mülligen Stefan Hänni, Vizeamtmann und neu Ressortvorsteher Feuerwehr in der Exekutive Mülligen gewählt.

Die Wahl erfolgte per 01. Januar 2021 für den Rest der laufenden Amtsperiode dh bis Ende 2021.

Gemeinderat und Feuerwehrkommission danken Rudolf Bachmann für sein Engagement zu Gunsten der gemeinsamen Feuerwehr Birmenstorf-Mülligen und wünschen ihm für die Zukunft alles Gute, insbesondere auch in den gesundheitlichen Belangen.

---

### **Sehr gutes Attest für die Tagesstrukturen**

Im Rahmen des Gesetzes über die ergänzende Familienbetreuung (KiBeG) hat die Gemeinde eine Leistungsvereinbarung mit dem unabhängigen und nicht gewinnorientierten Verein Tagesstrukturen abgeschlossen. Zur Qualitätssicherung wird der Verein und sein Angebot alle zwei Jahre durch die Fachstelle Kinder und Familien überprüft. Dabei wird festgehalten, ob Struktur, Organisation und Infrastruktur den Qualitätsstandards genügen, Hygiene- und Sicherheitsvorschriften vorliegen und eingehalten werden, das Betreuungsangebot pädagogisch wertvoll und das Essensangebot ausgewogen und gesund ist.

Die Fachstelle Kinder und Familien stellt den Tagesstrukturen nach der Überprüfung vom letzten November ein sehr gutes Zeugnis aus. Nicht nur wirkten die Räumlichkeiten «einladend und freundlich», sie böten auch eine sinnvolle Grösse mit einer Einrichtung für die unterschiedlichen Bedürfnisse der Kinder. Es sei eine «lebendige, positive und lebhaft Atmosphäre» spürbar, so die Fachstelle. Das Team sei kompetent und engagiert, was sich positiv auf das Wohlbefinden

der Kinder auswirke. Einer Erteilung der weiteren Betriebsbewilligung stehe, so der Prüfbericht in seinem Fazit, nichts im Weg.

Der Gemeinderat gratuliert dem Verein Tagesstrukturen zu diesem hervorragenden Ergebnis. Gerade im «Corona-Jahr» wurde das Team mit häufig wechselnden Kinderzahlen aufgrund zunehmender Homeoffice-Tätigkeit der Eltern und natürlich mit dem Umsetzen umfangreicher Schutzkonzepte vor viele Herausforderungen gestellt, die jedoch bravourös gemeistert wurden. Weitere Informationen finden Sie unter [www.tagesstrukturen-birmenstorf.ch](http://www.tagesstrukturen-birmenstorf.ch).

---

### **... wie auch für die Kindertagesstätte-Wägwyser**

Derselben fachlichen Aufsicht wie die Tagesstrukturen, unterstehen ebenfalls die Kindertagesstätten, so auch der «Wägwyser» an der Badenstrasse 27 in Birmenstorf. Das Fazit der Fachstelle Kinder und Familie aus der Überprüfung im September 2020 ist auch hier positiv ausgefallen.

Erwähnt werden insbesondere die gute Qualität der Betreuung und die professionellen Strukturen, und dabei hervorgehoben die achtsame, engagierte, respektvolle und wertschätzende Leitung der KiTa Wägwyser ([www.waegwyser.ch](http://www.waegwyser.ch)). Ein verdienter Dankeschön an das ganze Team!

Selbstredend konnte der Gemeinderat auch hier die Betriebsbewilligung ohne jegliche Einschränkung für weitere zwei Jahre verlängern.

---

### **... und ebenfalls auch für das Betriebsamt**

Das kantonale Betriebsinspektorat hat am 19. November 2020 die alljährliche Inspektion der Betriebsämter Gebenstorf, Birmenstorf

und Turgi vorgenommen.

Der vorliegende Bericht stellt – aufgrund der Vorjahresberichte nicht unerwartet - dem Team um Hans Peter Wüthrich in fachlicher, organisatorischer und personeller Hinsicht ein gutes Zeugnis aus. Auch dieses hat ein gemeinderätliches Dankeschön verdient!

---

### **Amtliche Feuerungskontrolle Öl / Gas im 2021 wieder fällig**

Gemäss Luftreinhalteverordnung (LRV) sind die Gemeinden verpflichtet, alle zwei Jahre (Gasheizungen alle 4 Jahre, ab 2019) amtliche Kontrollen an den Feuerungsanlagen durchzuführen. Nach kantonaler Vorgabe gilt das Kalenderjahr als Messperiode.

2021 ist in Birmenstorf wieder «Kontrolljahr». Das heisst, dass in der Zeit vom 01. Januar 2021 bis 31. Dezember 2021 die Abgaswerte aller pflichtigen Feuerungen in der Gemeinde Birmenstorf gemessen werden müssen.

---

### **Wahlfreiheit bei der Durchführung zwischen amtlichem Feuerungskontrollleur und Servicegewerbe**

Für die Ausführung kann zwischen zwei Varianten gewählt werden:

#### **Variante 1**

#### **Messung durch den amtlichen Feuerungskontrollleur**

Kaminfeger Kurt Schnyder, Reusshaldeweg 9, 5608 Stetten, Tel. 056 496 12 12

Zu folgenden Kosten (inkl. 7,7 % MwSt.)

1- stufige Messung	
Öl- oder Gasheizung	CHF 92.10
2-stufige Messung	
Öl- oder Gasheizung	CHF 104.60
(Barzahlungsrabatt CHF 10.00)	